

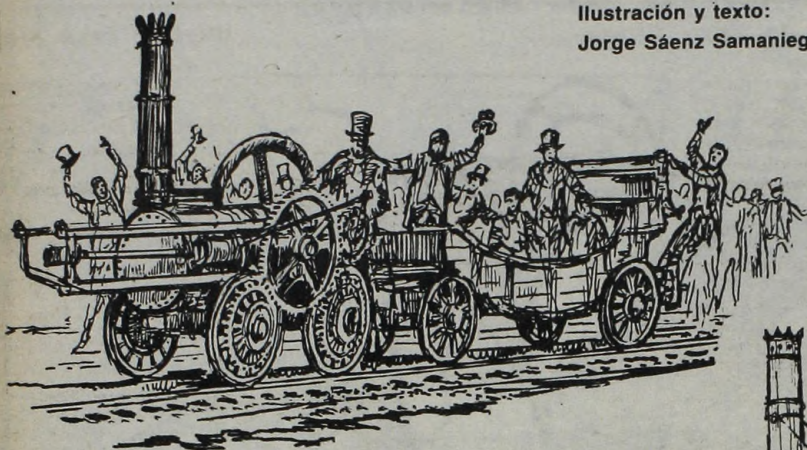
SE ABRE CAMINO AL ANDAR...



Lámina Grandota: Día del Petróleo

FERROCARRIL ANTIGUO

Ilustración y texto:
Jorge Sáenz Samaniego

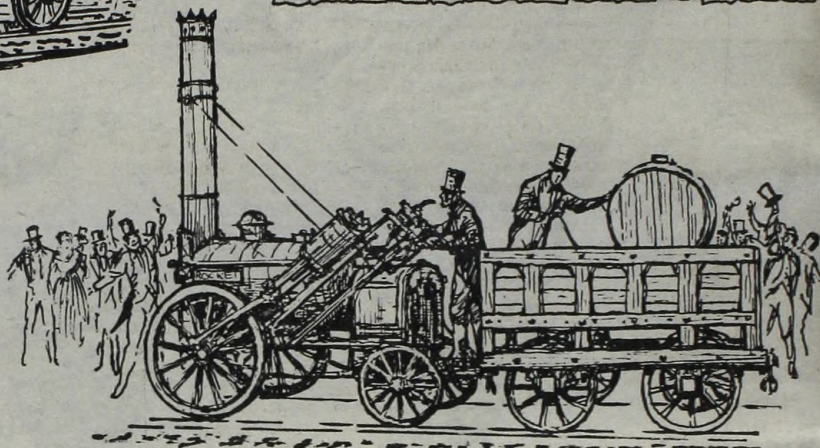


UN PIONERO

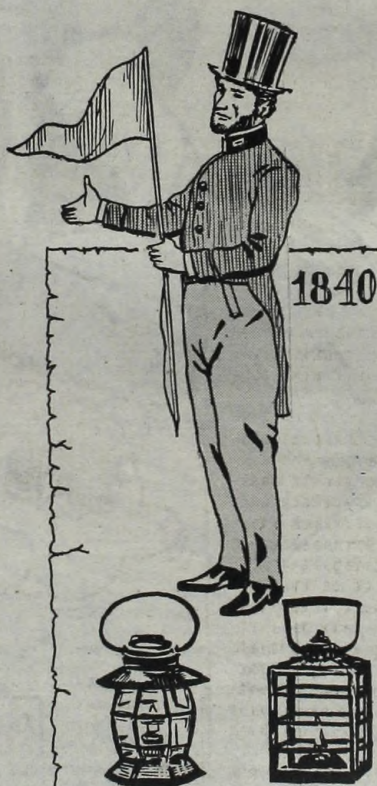
El 13 de febrero de 1804 por primera vez en el mundo una locomotora de vapor quedó sobre rieles. Fue obra del genial mecánico Richard Trevithick (1771-1833). La bautizó "Que me alcance quien pueda". Sin ayuda ni comprensión terminó con su máquina llevando curiosos en una feria de Londres.

VIEJO RECORD

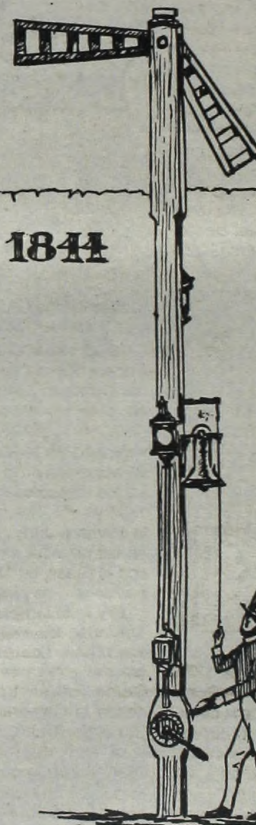
En 1829, la recién nacida compañía ferroviaria Liverpool - Manchester organiza un concurso de velocidad para elegir sus locomotoras. Ninguna superó los 25km/h hasta que George Stephenson lanzó su "Rocket" hacia la meta. La "Rocket" marcó 56 kilómetros por hora, entre maravillado y espantado el público aplaudía.



El 5 de octubre de 1838 el jefe de la estación de Nápoles así ataviado, con galera y espada, daba salida al tren. El rey y su séquito viajarían 7 kms., hasta Granatello. Llegaron en 7 minutos asombrados por la velocidad.



En 1840 los señaleros ingleses vestían de azul y amarillo. Usaban las clásicas banderas rojas y verdes y estas linternas.



Señalero inglés del año 1844. Señal de torre con brazo rojo o verde. Lámpara y campana.

Fechas de la Semana

14 de diciembre de 1911. El hombre en el Polo Sur. El explorador noruego Roald Amundsen, integrando un grupo de cinco personas que se desplazaban en dos trineos, llegó a esa desolada región.

16 de diciembre de 1802. Nace Valentín Alsina. Abogado, político, periodista. Luchó contra Rosas, por lo cual debió exiliarse en Montevideo. Fue, por dos veces, gobernador de Buenos Aires (1852 y 1857). Se destacó en la lucha contra el indio, precediendo a Roca. Redactó un Código Penal que tuvo vigencia durante varios años. Falleció el 6 de setiembre de 1869.



Valentín Alsina

17 de diciembre de 1830. Deja de existir Simón Bolívar. Compartió las ideas de San Martín de que la Independencia no se lograría mientras los realistas gobernaban el continente. Ambos jefes se entrevistaron en Guayaquil. Había nacido en Caracas (Venezuela) el 24 de julio de 1783. En 1821 fue elegido presidente constitucional de Colombia. El gobierno venezolano le concedió el título de "Libertador, Padre de la Patria y Terror del Despotismo". Murió en Santa Marta (Colombia).



Simón Bolívar

18 de diciembre de 1776. Nace Juan Martín de Pueyrredón. Participó de la defensa de Buenos Aires durante las invasiones inglesas, enfrentándose por primera vez con los invasores en el combate de Peridriol. Fue diputado a las Cortes de España (1808-1809); gobernador de Córdoba y de Charcas; general en jefe del Ejército del Alto Perú (1811-1812); Director de Estado (1816-1819). Creó la Caja Nacional de Fondos de Sud América, que fue nuestro primer banco. Falle-

ció en San Isidro el 13 de mayo de 1850.



Juan Martín de Pueyrredón

18 de diciembre de 1810. Moreno renuncia a la Junta. En la reunión de este día, participaron los diputados del interior, reclamando su incorporación a la Junta Grande. Encabezados por el Deán Funes, lograron vencer, en la votación, a Mariano Moreno, quien se oponía a dicha incorporación, alegando que debían formar un congreso. Presidió la Junta Cornelio Saavedra y fueron sus secretarios Juan José Paso e Hipólito Vieytes. Una de las medidas importantes fue la de designar la creación de las Juntas Provinciales. A raíz de las discrepancias, Moreno renunció. La Junta no acepta su retiro, pero el patriota insiste en su resolución: "La renuncia de un hombre de bien es irrevocable".



Mariano Moreno

19 de diciembre de 1833. Fallece Miguel de Azcuénaga. Cursó estudios en España, participó del movimiento de Mayo de 1810. Previamente había tenido destacada actuación en la lucha contra los invasores ingleses en 1806 y 1807. Fue miembro de la Primera Junta y participó en las negociaciones de paz con el Brasil, en 1828. Había nacido el 4 de junio de 1754.

20 de diciembre de 1795. Traslaman los restos de Colón a Cuba. Los restos mortales del almirante Cristóbal Colón fueron trasladados desde la Catedral de Santo Domingo (Haití), donde habían sido depositados en 1536, hasta Cuba. El hecho se debió a que la isla de Haití había pasado a poder de Francia y, según el tratado de Basilea del 22 de julio de 1795, entre esa nación y España. Posteriormente, en 1898, los restos fueron sacados de la Catedral de La Habana y llevados a la de Sevilla, donde actualmente reposan en un mausoleo.

Para Leer en Vacaciones

El Barrilete que Quería ser Rey

Cuento de Hugo Oímos

Ilustró: Joyá Aiello

Los domingos, nuestra ciudad, como casi todas las ciudades del mundo, suele amanecer tranquila, sin bullicio, entonces las calles duermen un rato más.

Pero un barrilete madrugador después de un largo bostezo, decidió hacer algo que siempre había anhelado: ¡volar!, pero volar lejos, más lejos que cualquier otro barrilete, llegar a sitios desconocidos, y apoderarse de todo... ser el dueño absoluto. Esa era su meta.

Rodeado de bandadas de pájaros y el inconfundible cantar de los gallos, comenzó su hazaña.

Trepaba por el aire sonriendo entre los cerros, imaginando su trono de arco iris y su corona de estrellas; las casas ya las veía pequeñas y los barcos pesqueros parecían cáscaras de nueces flotando sobre el mar.

Cuando empezó a cantar, del mar surgió una ráfaga de viento, que envió al barrilete y lo hizo dar vueltas y vueltas como si fuera un trapezista; en medio de sus volteretas comenzó el ¡AAAchiss! de un



resfriado y una nube muy almidonada que pasaba a su lado, fue a dar tan lejos... que parecía un copo de nieve; rápidamente otra nube se acercó preguntando: —¿Por qué alejaste a mi hermana, no

sabes acaso que solo el viento es quien nos guía, y no un barrilete? Ruborizado, el barrilete intentó darle una explicación, y en otro ¡AAAchiss! sorpresivo, ahuyentó a la nube de su lado y en la distancia pare-

cía un terrón de azúcar.

El barrilete a pesar de su resfriado, siguió su camino repitiéndose a sí mismo: Llegaré donde nadie llegó, ahí viviré para siempre... será el Rey.

Atrapado por sus pensamientos se topó con una inmensa nube cruzada de brazos y muy enojada, cuando el barrilete le iba a pedir paso surgió un poderoso ¡AAAchiss!, que se oyó como si fuera un trueno, pero no movió a la nube de su lugar, en cambio ésta empezó a gotear cada vez más fuerte, hasta convertirse en torrencial lluvia. Al mojar por completo al barrilete, éste descendió con la velocidad de un meteorito hacia la tierra, aterrizando en el centro de la ciudad.

Allí lo aguardaban todos los niños, que preocupados por su salud lo abrigaron con mantas, y en medio del bullicio, y las risas de las nubes y el viento, el barrilete con su nariz roja temblaba como una hoja, y no hacía más que repetir... ¡¡¡AAAAAchisssss...!!!, ¡¡¡AAAAAchisssss...!!!, ¡ ¡ ¡ A A A A A Achisssss!!!.....

El Cuento de los Colores

Cuentan que cuando Dios creó al Mundo, en un comienzo todo era oscuridad. Pero dijo: "Hágase la luz" y la luz se hizo. Fue entonces que tres ángeles diligentes, pero traviesos, decidieron crear los colores.

—¡Qué lindo es el azul!— dijo uno. Y rápidamente, con un tarro de pintura comenzó por el cielo, las flores del lino y del jacarandá, los ojos de algunos niños y muchas florcitas silvestres.

—A mí me gusta el rojo— dijo otro de los ángeles, y pintó el fuego, la estrella federal, el interior de la sandía y la granada, el tomate (aunque no le quedó rojo, sino un tono anaranjado), algunas rosas, otros claveles y muchas flores más.

—No hay mejor color que el amarillo— dijo el último, y tiñó el sol, los triguales, el pelo de algunas niñas y, para no ser menos que los otros, algunas flores, en especial la corola del girasol, el centro de la margarita y los narcisos. Y los caramelos de miel.

Y así, entre los tres, fue-



ron coloreando de verde las hojas de los árboles y las aguas del mar (para lo cual también usaron un poco de azul), la cáscara de la sandía, y hasta las langostas, las lagartijas y los sapos.

Y después apareció el marrón, con el que pintaron la tierra y la corteza de los árboles. Y el blanco que utilizaron para la nieve, el algodón y las nubes; y el negro, para el carbón (y con

estos dos últimos, el gris, para la piel del ratón y del elefante). Y el violeta para las flores de ese nombre; y el anaranjado para las naranjas, mandarinas y un momento del atardecer...

Y luego fueron apareciendo el color lila, y el malva, y el turquesa, y el granate y el mostaza y todos los tonos que se pueden lograr con las combinaciones de los colores (y que nosotros podemos conseguir con nuestra caja de lápices).

Cuando terminaron su obra los ángeles quedaron muy contentos y fueron ante el Creador:

—¿Qué te parece nuestro trabajo?— le dijeron.

—Me parece espléndido— les dijo, y agregó —a mí nunca se me hubiera ocurrido.

Pero los ángeles no le creyeron la última frase, como nosotros tampoco. Y no era que mentía. Solamente quería elogiar la buena ocurrencia que con tanta rapidez habían llevado a cabo sus ayudantes: darnos el mundo multicolor en que vivimos.

Adriana Páez Montero

PAPA: ¿ADONDE ME VAS A LLEVAR HOY?

ESPECTACULO

TEATRO

HORA

CAMPO TRAVIESO	DEL INSTITUTO Rod. Peña 1062	Sáb. y dom. 15 y 15.30
CHIRIMBOLOS Y COSITAS	BIBLIOT. POP. DE OLIVOS Maipú 2901 - Olivos	Sáb. y dom. 17
FUE UNA VEZ EN BELEN	DE LA PIEDAD Bm.é. Mitre 1571	Sáb. y dom. 17.30
LOS CONEJITOS JUGUETONES	DE LA PIEDAD B. Mitre 1571	Sáb. 16.15
PINOCHO Y CAPERUCITA TE INVITAN A JUGAR	DEL CENTRO Sarmiento 1249	Sáb. 17.30
ROMANCE DE UN MAZO DE CARTAS	DEL PLATA Cerrito 228	Sáb. y dom. 17
SI ES AL REYES, ¿QUIEN ES?	DEL PLATA Cerrito 228	Dom. 18.15
VAMOS A JUGAR CANTANDO	DE LA COVA Av. del Libertador 13900 Martínez	15.30

OTROS ESPECTACULOS - PASEOS

ACUARIO PHILLIPPE COUSTEAU	Hipólito Yrigoyen 9798 Lomas de Zamora	T. los días 9 a 18
BUQUE MUSEO FRAGATA "PRESIDENTE SARMIENTO"	DARSENA NORTE Costanera y Viamonte	Sáb. y dom. de 14 a 18
CAMPING	BOSQUES DE EZEIZA	Todos los días
CENTRO POLIDEPORTIVO	PARQUE ROCA Gral. Paz y Roca	Dom. 14
CINE DE ENTRETENIMIENTOS Y ANIMACION	MUSEO DE BELLAS ARTES Av. del Libertador 1473	Dom. 11
CINE SOBRE CIENCIAS NATURALES	MUS. B. RIVADAVIA Angel Gallardo 470	Dom. 15.30 Juev. 16
CIRCO, MAGIA E IMAGINACION	MUSEO LARRETA Juramento 2291	T. los días MENOS JUEV.
CIUDAD DE LOS NIÑOS	Cno. Gral. Belgrano City Bell	9 a 17
ESC. DEPORTIVA RECREATIVA U.B.	Univers. de Belgrano Fco. Lacroze 1959	Sáb. y Dom. 10.30, 17
FERIA DE SAN TELMO	PLAZA DORREGO Humberto 1º y Defensa	Dom. 10 a 17
IMPERIAL PARK	Irigoyen y Pierrostequi - Morón	16
LOS PORTEÑOS Y SUS MAQUINAS RUGIENTES	MUSEO DE LA CIUDAD Defensa 187	Lun., Vier. 10 a 19
MAGICO PARQUE GENOVES	CIUDAD DEPORTIVA	Sáb. dom. fer. 14.30



MUNDO ANIMAL (Animales en libertad)	Gral. Rodriguez	Todos los días
MUSEO NACIONAL DE AERONAUTICA	Rafael Obligado 4450	Sáb. y dom. 14 a 18.30
NARRACION DE CUENTOS PARA CHICOS	Inst. Summa Verbal 65	Dom. 14.30
ORIGEN Y EVOLUCION DEL UNIVERSO	Planetario Palermo	16.30, 18 y 19.30
PAPA NOEL EN HARRODS	San Martín esq. Córdoba	8 a 20
PARACAIDISMO (Exhibiciones)	AEROPUERTO TOLOSA Diagonal 14 - La Plata	Dom.
PARQUE DEPORTIVO PRESIDENTE SARMIENTO	Av. del Tejar 4600	De 8 a 20
PARQUELANDIA	Ctro. Recreativo de Ezeiza	Desde 10
PARQUE NORTE (Juegos y recreación)	COSTANERA NORTE Int. Cantillo y Güiraldes	
PARQUERAMA	Luján	Sáb. y Dom. 10 a 20
PASEANDO EN TRANVIA	Emilio Mitre y José Bonifacio	Sá. 14/19 dom. 10/19
PASEOS EN LANCHAS	ESTACION FLUVIAL Tigre	Salen cada hora
PASEOS EN PETIZO	Esc. Munic. de Equitación Fg. Alcorta 4600	Sáb. y Dom.
PERICO'S PARK	Cucha Cucha y Verbal	
PESEBRES NAVIDEÑOS	SALON DEL 900 Chacabuco 917	Desde 18
PILETAS DE EZEIZA	Ruta 205 y Autopista	Todos los DÍAS
PISTA DE SKATE Y PATINAJE	Av. del Libertador 295 Vte. López	8 a 24
SUPER PARK	Est. Lomas Zamora	10
TEMAS DE ARTE (Audiovisuales)	MUSEO DE BELLAS ARTES Libertador 1473 días	Todos los menos miér.
TRENCITO TURISTICO	Av. Sarmiento 2715 (Jardín Zoológico)	10 a 18
VISITAS GUIADAS (Instrum. MUSIC. DE ORIENTE)	Inst. Cult. y Cient. Arg.-Israelí	Viern. 17
VUELOS DE RECREO	AERO CLUB ARG. Aeród. de S. Justo - Ruta 3	Mart. a dom. 9 a 12 - 14 a 17
ZOOLOGICO ECAS	Parque Pereyra Cno. Centenario, Villa Elisa	9 a 17

CIRCOS UBICACION HORA

SUPER GRAN HOUDINI	Sarratea 1700 Boulogne	Viern. 21 Sáb. y dom. 4 func.
--------------------	---------------------------	----------------------------------



¿Y QUE VEMOS EN TV...?



HOY DOMINGO

- 10 **13 CLASICOS INFANTILES**
Dibujos animados (Bugs Bunny)
- 10.45 **7 RECREO DEL DOMINGO**
Dibujos animados
- 12 **7 ADELANTE JUVENTUD**
Programa periodístico y musical para
ver en familia. Conducen: Clarisa
Gerbolés y Miguel Core.
- 13 **7 CHESPIRITO**
Programa con películas del Chavo, el
Chapulín Colorado, el doctor Chapa-
tín, Los Chifladitos y otros personajes
de Gómez Bolaños.
- 19 **11 JUNGLA DE CORAL**
Documental
- 13 DISNEYLANDIA**
Proyección de películas de Walt Dis-
ney.
- 20 **7 EL SHOW DE CARLITOS**
BALA
Sketches, entretenimientos, canciones,
con Carlitos Bala.

DE LUNES A VIERNES

- 10 **7 TELESUELA TECNICA**

Ciclo educativo. Conducen Joaquín
Gianuzzi y Olga Itrat.

- 13 LA MAÑANA DE LOS CHICOS**
Películas y dibujos animados. (Los
tres chifladitos, Laurel y Hardy y Bugs
Bunny).

- 11 **7 LOS AMIGOS DEL HOMBRE**
Documental. Animales que nos son
útiles.

- 13 TIEMPO DE APRENDER**
Clases de francés, guitarra, etcétera.
Conducen María Elena Schiaritti y
Laura Moro.

- 11.10 **9 EFEMERIDES**
Fechas históricas. Locución: Evange-
lina Solari.

- 12 **13 LA MUJER BIONICA**
Ciencia-ficción Serie con Lindsay
Wagner y Richard Anderson.

- 16 **11 FLIPPER**
Serie con el famoso delfín.

- 13 PARA CRECER**
Ciclo sobre el desarrollo de aptitudes.
Conductora: Canela.

- 16.30 **13 EL TIEMPO DE LOS CHICOS**
Conducen: Elvira Romey y Marcelo
Marcote. Los muñecos Carozo y Nari-
zota y el Profesor Gabinete.

- 17 **2 EL HOMBRE NUCLEAR**
Serie de ciencia-ficción con Lee
Majors y Richard Anderson.

- 9 HOLA, JULIETA HOLA.**
Con Julieta Magaña.

- 17.30 **11 EL CANAL DE PILUSO**
Sketches y películas con Alberto "Pilu-
so" Olmedo y Humberto "Coquito" Or-
tiz.

- 20 **7 MUNDO DESCONOCIDO**
Serie documental. Presenta: Andy
Pruna.

SABADO

- 10.30 **7 EL NIÑO Y EL ELEFANTE**
Serie con Uwe Friedrichsen.

- 11 **7 EL HOMBRE EN EL ESPACIO**
Divulgación científica. Conducen Mi-
guel Ceruse y Clarisa Gerbolés.

- 9 APRENDIJEJOS**
Enseñanzas, cuentos, etcétera. Con-

ducción: Marcela Oyuela, Ricardo De
Castro y Roberto Zarlanga.

- 13 UNA VENTANA AL MUNDO**
Documental sobre invenciones y des-
cubrimientos. Presenta: Mario Gras-
so.

- 11.30 **7 DIBUJOS ANIMADOS**
Gasparín y otros

- 12 **7 LA MUJER ARAÑA**
Serie de dibujos animados

- 9 MARGARITO TERERE**
Programa conducido por Blanquita
Silván

- 13 EL MARAVILLOSO MUNDO
DE LOS ANIMALES**
Películas documentales presentadas
por Francisco Erize.

- 13 **7 CHESPIRITO**
Programa con películas del Chavo, el
Chapulín Colorado, el doctor Chapa-
tín y otros personajes de Gómez Bola-
ños.

- 13 TARZAN**
Películas con el Rey de la Selva.

Para Aprender Mientras Jugamos

Canillitas...



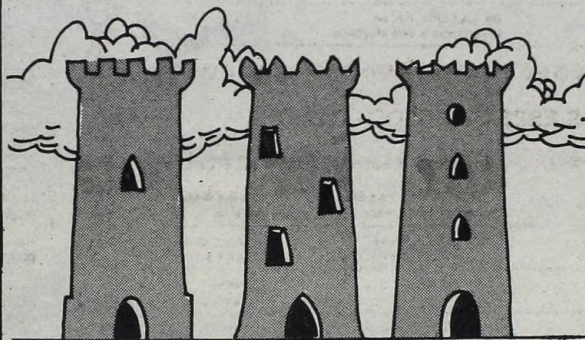
La primer canilla arroja 15 litros de agua en el mismo tiempo en que la segunda despide solo 10. ¿Averiguá cuántos litros podés obtener utilizando el agua de las dos canillas?



Un Litro y dos Pancitos

Su mamá mandó a Gloria a comprar pan y leche. Le dijo que trajera un kilo de una cosa y dos litros

de la otra. Gloria sabe qué se vende por kilo y qué por litro. ¿Vos lo sabés?



Tres Tristes Torres

La primera torre tiene una ventana, la segunda, tres, y la tercera también tres. ¿Cuántas ventanas hay en total?

18

8

11

19

7

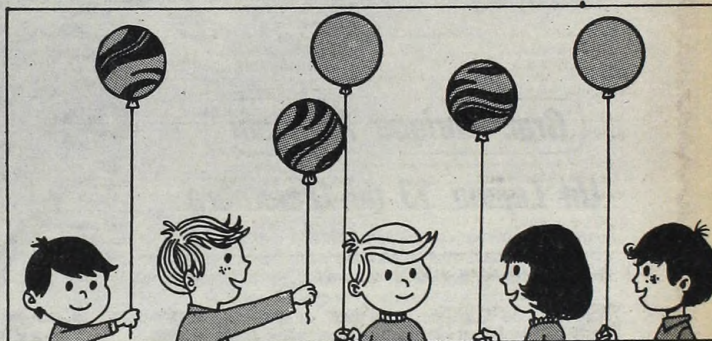
12

¿Qué Sigue aCuál?

Jorgito está pensando qué número sigue a cuál. ¿Por qué no lo ayudamos? Debés unir con una línea cada número de la izquierda con el que le sigue a la derecha.



¡Son Globos...!



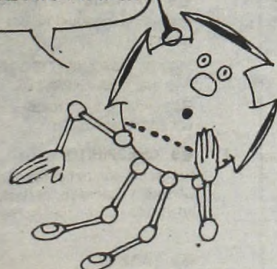
Estos chicos están en una fiesta de cumpleaños y a cada uno le han dado un lindo globo. Si te fijás, vas a ver que hay dos di-

ferentes tipos de globos. Formá dos conjuntos, encerrando con una línea los blancos y con otra los veteados.

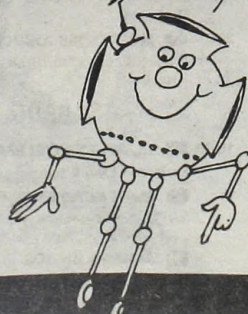
El Robot Tito

Por Yac

CUANDO EL HOMBRE APRENDA A REFLEXIONAR...



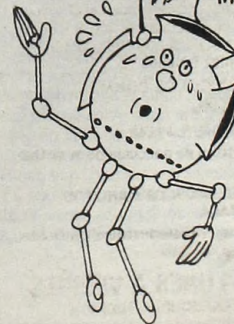
...Y A MIRAR A SUS COSTADOS



...YA MIRAR ABAJO...



...YA A MIRAR ARRIBA...



...ESE DIA...
...TAN GLORIOSO...
...NOS SUPERARA A NOSOTROS...
...LOS ROBOTS...

Lámina de

Croniquita

Nuestro

Gral. Enrique Mosconi

Un Lejano 13 de Diciembre

Una de las últimas celebraciones del año, días antes de la llegada de las fiestas de Navidad y Año Nuevo, es el **Día del Petróleo**, que se conmemora el 13 de diciembre cuando no vamos a la escuela. ¿Por qué tan tarde? Porque un 13 de diciembre, el de 1907, se descubrió, en forma accidental, un yacimiento de petróleo en **Comodoro Rivadavia**, en el sur de la provincia de Chubut. El descubrimiento hizo que se transformara la vida en la zona: un pueblo de solo 47 habitantes se convirtió con los años en una floreciente ciudad, merecedora con justicia del título de **Capital del Petróleo Argentino**.

Volvamos a 1907. En ese tiempo, una retribución de cien pesos mensuales constituía un buen sueldo. Gerentes y personal jerárquico de empresas, ganaban 150 pesos por mes. La referencia importa, porque los 47 pobladores de Comodoro Rivadavia debían pagar **de cinco a seis pesos los cien litros de agua**. El precioso elemento se llevaba en barriles montados sobre ruedas. Transportado desde **Cañadón Rosales**, llegaba por fin a destino. Era natural, por lo tanto, que la principal preocupación de ese reducido grupo de personas consistiera en solucionar el problema del abastecimiento de agua.

En 1905 se llevó a Comodoro Rivadavia una máquina perforadora. Tenía la misión de excavar un pozo destinado a encontrar agua. A los doscientos metros, la máquina dejó de hurgar las entrañas de la tierra: su trépano se había roto. Al año siguiente se efectuaron tramitaciones para obtener una máquina que pudiera excavar más profundamente. La perforadora llegó en 1907. Viajaron con ella un jefe de sondeos, **José Fuchs**, y un auxiliar de hidrología, **Humberto Beghin**. La máquina excavó hasta



Petróleo

En esa oportunidad se extrajeron 16 metros cúbicos "oro negro", al año siguiente, 1.820 metros cúbicos; en 1909 se llegó a los 2.289... Ese año, el entonces presidente de la República, **Figueroa Alcorta**, anunció oficialmente "el feliz descubrimiento del petróleo argentino". Se continuaron las exploraciones y se siguieron perforando pozos. En 1912 se logró extraer un millón y medio de metros cúbicos. La pequeña población de 1907 era ya una ciudad.

Al sistematizarse la explotación petrolera en el país, un organismo oficial, **Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF)** tomó a su cargo la responsabilidad de extraer y aprovechar esa fuente de recursos. Entre los funcionarios que estuvieron a su frente, la figura del general **Enrique Mosconi** es la más señera.

El petróleo, en efecto, es un hidrocarburo que se ha constituido en el elemento imprescindible para la vida moderna. Baste decir que todo lo que nos acompaña en las actividades diarias ha sido fabricado o transportado con máquinas accionadas a petróleo (nafta, gas oil), que parte de la energía eléctrica que utilizan la industria y las casas de familia se produce en usinas térmicas que utilizan petróleo, y que —entre otras cosas— en las tareas agrícolas, tan importantes en nuestro país, se emplean combustibles, herbicidas, plaguicidas cuya materia prima es el petróleo. El "oro negro" está presente, en mayor o menor medida, en la producción de cada objeto de los que nos valemos a diario.

Si bien su Día se celebra el 13 de diciembre, hubo otros días importantes en la epopeya del petróleo argentino, como aquél de 1860, en que se lo encontró en la región subandina de **Salta y Jujuy**, o ese otro, de 1869, en que se lo halló en **Cacheuta**. Esos pozos no fueron explotados, porque en esos años las aplicaciones del petróleo eran pocas o nulas. En setiembre de 1918 se descubrió "oro negro" en **Plaza Huincul**, más tarde yacimiento y destilería importante. Y se continuó su búsqueda en diversos puntos del país. De 1926 datan los pozos de **Mendoza (El Sosneado y Río Atuel)**, de 1950, los yacimientos de **Tierra del Fuego**. Más antiguos son los de **Tartagal**, en **Salta**, y bastante más recientes, los de **Caimancito**, en **Jujuy**, y las exploraciones que en el mar argentino está realizando la plataforma "General Mosconi".

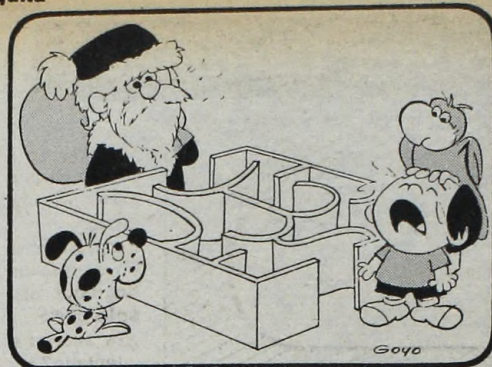
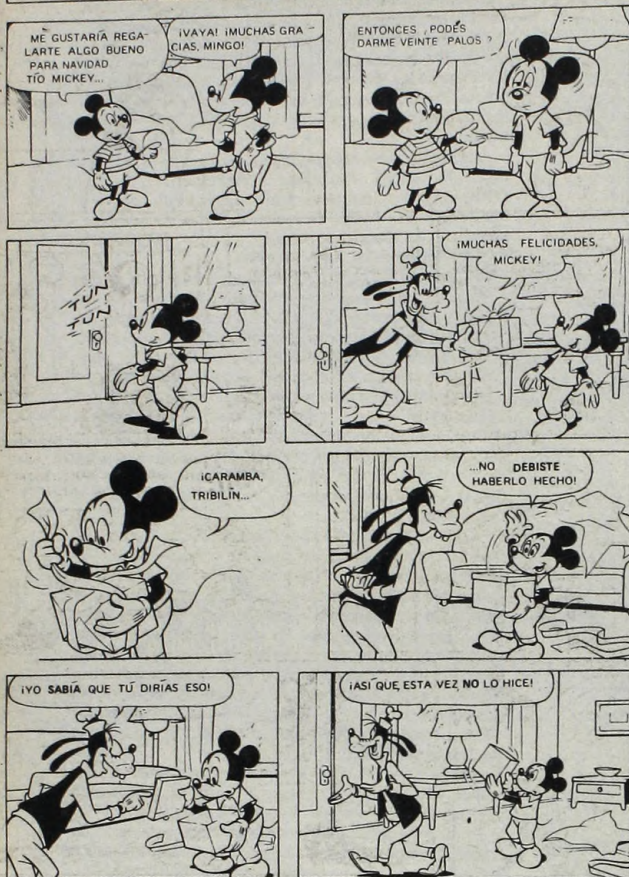
En el país, Mosconi y otros argentinos con visión de futuro sentaron las bases de una conciencia petrolera. La experiencia de YPF ha permitido a este organismo asesorar a otros similares, en naciones hermanas, y colaborar con ellos en la exploración y explotación del petróleo.

Texto: Jorge Goncalves
Ilustraciones: Mezzadria



los 500 metros de profundidad sin encontrar la napa ansiada. A los 532 metros, la tierra que extraía mostró algunos signos de humedad. A los 538 metros apareció más humedad; presentaba un olor parecido al del kerosene. Rato después, ya no se tenían dudas: en el lugar no había agua potable, pero sí algo mucho más valioso. ¡El subsuelo de Comodoro Rivadavia era rico en petróleo!

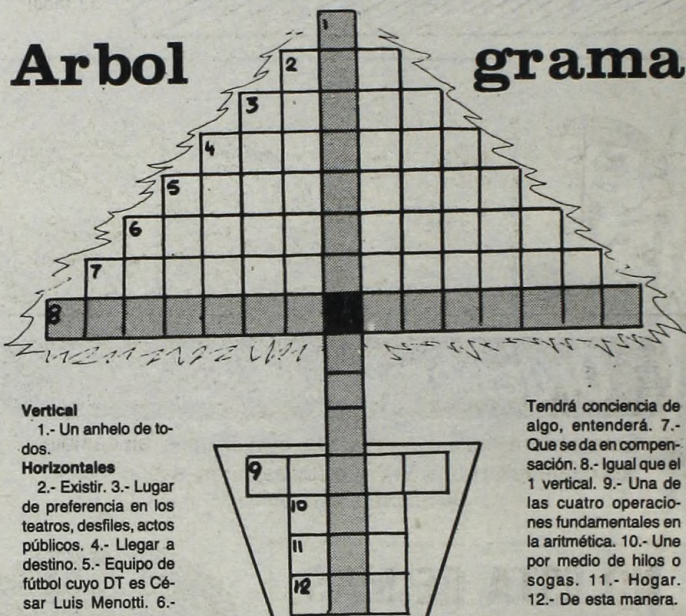
El RATÓN MICKEY de WALT DISNEY



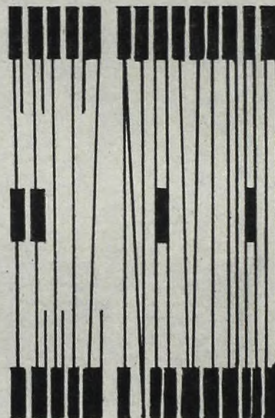
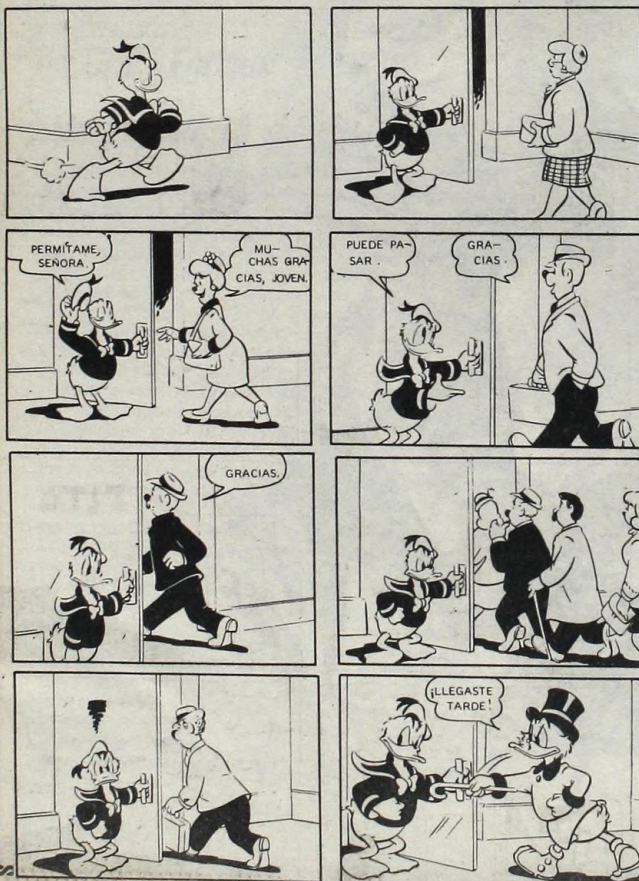
Papá Noel y el Laberinto

El nene llora porque Papá Noel no puede llegar hasta él con su bolsa de regalos. ¿Por qué no le enseñás al simpático viejecito el camino que deberá seguir por el laberinto?

Arbol grama



EL PATO DONALD de WALT DISNEY



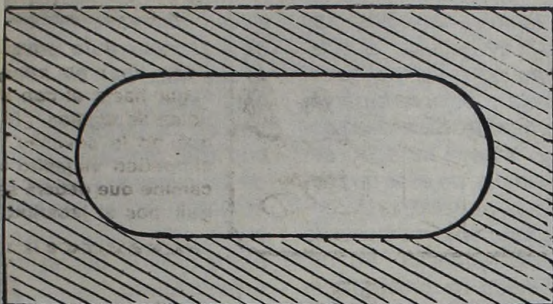
Letras Disfrazadas

Estas son letras que se disfrazaron... de letras disfrazadas. Sin embargo, si las mirás detenidamente, verás que forman dos lindas palabras. Observalas...

AUNQUE VOS NO LO CREAS Por Ripley



Un Corazón Escondido



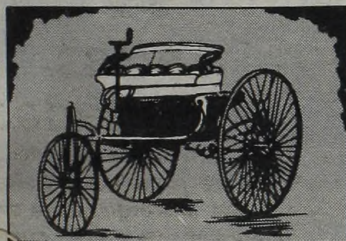
La parte blanca dentro de esta figura puede transformarse en un corazón haciendo un solo corte.
¿Te animas a intentarlo?
¡Es fácil!



Ordenemos la Escena

Esta escena está desordenada. Si ubicamos, en cambio, los cuadritos en el orden que corresponde, sabremos qué le ocurre a este chico.

NO ESTA DE MAS SABER QUE...



El primer automóvil

con motor de gasolina se debe a la fábrica Benz que lo construyó en 1866. Este antepasado del Mercedes Benz alcanzaba una velocidad de 18 Kms. por hora, y se conducía por medio de una barra-timón.

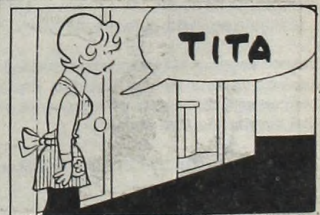
SOLUCION

D-B. El orden es éste: C-A-A-NA. ORDENAMOS LA ESCENA. Feliz Navidad. LETRAS DISRAZADAS. 10. Alta. 11. Lar. 12. Asa. Restas. 7. Compensatorio. 8. Fección. 6. Comprendera. 4. Arribar. 5. Ser. 3. Horizontal. 2. Felices fiestas. Verónica. 1. Felices fiestas. ARBOLGRAMA.



Lalo y Lola

FOR MORT WALKER Y DIK BROWNE



PILLIN

de Walt Disney



Los Bomberos

Por Jorge Saenz Samaniego

ABRIRSE PASO

Frecuentemente el incendio atrapa a los habitantes de un edificio aislándolos en un cerco de fuego y humo. Muchos bomberos perecieron intentando llevar ayuda. De tan duras experiencias surgieron los trajes incombustibles de protección. Los actuales permiten a un hombre permanecer entre el fuego durante tres minutos sin que el calor penetre. Su tela está constituida por 19 capas de fibra de vidrio, asbesto, tejido de plata, tejido de aluminio, plástico, algodón y nylon. Estas capas le dan un peso de 10 kg. y resistencias sin deterioros hasta 2.000 grados. Además el humo y el gas pueden ser vencidos con el uso de máscaras. Unas cuentan con filtros que eliminan el humo del aire aspirado. Otras antigás poseen circuitos de purificadores químicos. Así ese valiente, el bombero, cuando una vida lo reclama, logra frente a la trampa de fuego abrirse paso.



Traje incombustible



Máscara antihumo

Máscara antigás

¿Conocés Esta Canción?

Repican las Campanas

(Jingle bells) • Por Roberto Selles. Ilustró: Robin

En 1859 el compositor James Pierpont produjo una de las más populares canciones navideñas: "Jingle bells", vale decir "Repican las campanas". Lo curioso es que Pierpont no la compuso, precisamente, como villancico. Su letra original, que comienza diciendo "Por la nieve me voy / en trineo a pasear/ y, alegre, cruzaré/ los campos del lugar", se refiere, en realidad, a las campanitas que lleva el caballo del trineo.

El pueblo estadounidense asoció el título con las campanas que suenan en la Nochebuena y así fue cantando esta canción en todas las Navidades. Precisamente, como villancico se popularizó en el mundo entero. En México, por ejemplo, se ha hecho tan célebre que los niños de ese país, copiando su título, llaman a los villancicos "chinguebells".

Estamos seguros de que habrás escuchado "Repican las campanas" en más de una Navidad. En la de este año podrás cantarla. Por eso te ofrecemos su letra castellana que fue escrita por Ben Molar.

Din-don-din... Din-don-din...
vamos a cantar:
la alegría de este día
hay que festejar

Navidad llegó
y llegó la paz
y sobre la tierra
hay felicidad.



Navidad llegó
y llegó el amor
y en los corazones
vibra la emoción.

Din-don-din... Din-don-din...

Vamos a cantar:
la alegría de este día
hay que festejar.

Cuando Mafalda va al Cine...

Mafalda en estos días va muy seguido al cine. Pero no a ver películas, sino a trabajar en la pantalla grande. Sí, se hizo actriz. Y nada de actriz secundaria, de esas que tienen un papelito corto y desaparecen al momento de haber aparecido. No, no: Mafalda es protagonista de una película que se llama —¡mirá qué casualidad!— "Mafalda"...

La película es un largo metraje en colores que se exhibe simultáneamente en más de treinta salas de la Capital Federal y el Gran Buenos Aires. ¡Ni te

quiero contar las que hace el personaje de Quino (o sea Mafalda)! Se "desata" más en la pantalla que en las historietas. Y, con ella, también hacen de las suyas sus amigos, Manolito, Felipe, Susanita y Miguelito, en fin, toda la barra creada por el dibujante Quino.

"Mafalda" fue dirigida por Carlos Márquez. La animación estuvo a cargo ("¡de Quino!", dirás vos) de un dibujante que no es Quino sino Catú, o sea Jorge Martín. En fin, cosas que pasan en el mundo del dibujo... y del cine.



Cantogol Sigue Teniendo Cancha

Todavía CANTOGOL sigue dando que hablar. Ya terminado el certamen nacional de coros infantiles, algunos de los conjuntos que tomaron parte en él, se hicieron presentes en las canchas de los clubes que representan. En uno de los últimos encuentros del Campeo-

nato Nacional de Fútbol, el coro de Boca Juniors concurrió a "su" estadio. Sus integrantes fueron calurosamente aplaudidos, tanto por la hinchada local como por la visitante. ¡Es que la canción y la niñez no tienen contras!, como decía Aldo Fabré, director general del certamen.



Héroes Infantiles

El Llanero Solitario

Por Roberto Selles
Ilustró: Anamaria

Hacia pocos años que había finalizado la guerra civil en los Estados Unidos. John Reid —un metro noventa de altura, ojos celestes, nativo de Detroit— se alistaba en las filas de los "Texas Rangers" —guardianes de la ley en la región del Río Grande— a las órdenes de su hermano Daniel.

Un día, el batallón fue emboscado en un sitio denominado Bryant's Cap por la banda de un tal Butch Cavendish. Todos los rangers fueron dejados por muertos. Sin embargo, John Reid solo estaba herido e inconsciente.

Cuando abrió los ojos, lo primero que vio fue la figura de un indio. —¿Quién eres?, le preguntó Reid. —Tonto, de la tribu del jefe Nube Tronadora, respondió el indio. —¿Qué ha pasado?, agregó el ranger. —Te encontré junto a otros policías muertos y decidí cuidarte. Tú eres el llanero solitario que quedó con vida. Desde entonces, John Reid usó antifaz, para no ser reconocido por los asesinos y se llamó a sí mismo El Llanero Solitario, como Tonto lo había bautizado. Este, en cambio, comenzó a llamarlo "Kemo Sabay", que en lenguaje indio significa "fiel amigo".

EL VALLE DEL CABALLO SALVAJE

Buscó, entonces un caballo, ya que el suyo había muerto en el tiroteo. Lo halló en el Valle del Caballo Salvaje. Y lo llamó, debido a su color blanco, "Plata". Precisamente, con el metal de ese nombre fundió el Llanero sus balas, con las cuales hizo justicia en aquella peligrosa región del Oeste norteamericano.

The Lone Ranger, El Llanero Solitario —que, a veces, ha sido traducido como "el Guardabosques Solitario" o "el Enmascarado Solitario"—, fue creado por el escritor George W. Trendle, pero puede



decirse que quien le dio popularidad fue su continuador, Francis Striker. Con argumento de este último fue protagonizado en radiofonía, a partir del 30 de enero de 1933, por Brace Breemer. Seis años más

tarde, Striker llevó el personaje a la historieta, con dibujos de Charles Flanders. Las novelas del Llanero que escribía el mismo autor, eran ilustradas por Kuhlhoff.

En 1938, El Llanero Solitario apareció por primera vez en cine, siendo encarnado para la casa Republic, por Lee Powell, con un actor indio, el jefe Thundercloud en el papel de Tonto. A propósito de este personaje, cabe aclarar que en las versiones castellanas fue traducido su nombre como "Toro". En 1950, el Llanero fue protagonizado, para una serie televisiva, por Clayton Moore y su compañero indio por Jay Silverheels. Ambos aparecieron también en cine, en la película de Artistas Unidos "El Llanero Solitario y la ciudad perdida de oro".

EN 1960 CONCLUYO LA SERIE

En 1954 dejó de transmitirse la serie radiofónica de Brace Breemer. En 1960, Clayton Moore filmó el episodio televisivo número 195, con el cual concluyó la serie. Fue éste el más popular de los actores que encarnaron al justiciero personaje. Nació en Chicago en 1918, actuó en películas de Roy Rogers y Gene Autry, junto a Kay Aldridge protagonizó "Los peligros de Nyoka", una serie cinematográfica transcurrida en África. En 1979, la compañía The Lone Ranger Television Inc., por medio del juez Vernon Foster, le prohibió volver a convertirse en el legendario héroe. En cuanto a su compañero Jay Silverheels, falleció en marzo de 1980.

En 1981, aparece un nuevo Llanero Solitario, cuyo protagonista se llama Klinton Spilbury, acompañado por Michael Horse en el papel del indio Tonto o Toro. Su primera película, titulada precisamente "El Llanero Solitario" fue estrenada en Buenos Aires en el mes de julio. El Llanero Solitario sigue cabalgando.

"OFERTAR"

Una señora dijo haber comprado en una tienda donde "ofertaban" prendas a precios muy rebajados.

Nos alegramos de que haya podido aprovechar la ocasión de economizar en sus compras. Y, a nuestro turno, aprovechamos la ocasión para hacer una observación idiomática.

La presentación comercial de mercaderías para la venta recibe el nombre de **oferta**. Pero el verbo "ofertar" no está aceptado por las autoridades de la lengua española (que es la nuestra, por supuesto). Ese verbo es un barbarismo. QUE NO SE TE PEGUE.

"EN ALGODON"

Por un canal de televisión se muestran todos los días modelos de vestidos, y al presentarlos se cometen errores idiomáticos a granel. Hace unos días, por ejemplo, en menos de un minuto presentaron una camisa "en" algodón, una

**Que
no se te
Pegue**

pollera "en" seda, un cuello "en" puntilla, una blusa "en" rojo, otra "en" azul, otra más con adornos "en" rodado, etcétera, etcétera.

Hace tiempo te hicimos una advertencia sobre el uso incorrecto de la preposición "en", como en todos estos casos. Ahora insistimos en eso para que estés prevenido, porque se incurre en esa falta con demasiada frecuencia.

Lo correcto es decir: **camisa de algodón, pollera de seda, cuello de puntilla, blusa roja o azul, adornos dorados, etc.**

En todos estos casos el uso de la preposición "en" constituye una

falta inadmisible. QUE NO SE TE PEGUE.

"NORMAR"

En un diario leímos este título: "Norman en Chascomús el uso de las aguas de la laguna". ¿Qué quisieron decir con la palabra "normar"? Sin duda, que las autoridades fijaron normas para el uso de las aguas de la laguna. Pero el verbo "normar" no es correcto.

Una **Norma** es una regla, una razón a la que es necesario ajustar las acciones para que sean correctas. El verbo que expresa la acción, de sujetar a reglas una cosa es el verbo **reglar**. También se dice que dar reglas o determinar el modo de ejecutar algo es **pautar**.

Como podrás advertir, las autoridades de Chascomús **reglaron (o pautaron)** el uso de las aguas de la laguna. (Lo hicieron para mejorar las actividades deportivas y recreativas en ella).

El verbo "normar" no figura en el diccionario oficial de la lengua española. QUE NO SE TE PEGUE.

Beber a Distancia



Hay insectos que, cuando acuden a beber, corren tanto peligro como un ser humano que se asoma a un precipicio: si esos bichitos son atrapados por la tensión superficial del agua, es probable que no puedan librarse de ella y mueran ahogados. De ahí que algunos insectos estén provistos de una larga trompa que les permite beber sin tocar el agua con el cuerpo.

Leyendas: El Carau

Durante todo el día había soplado el viento norte, ese viento de fuego que quema la piel y crispa los nervios. Por suerte las sombras llegaron acompañadas de un hábito de frescura y un mensaje de amor.

El rasguear de las guitarras con broncos sonos, preludiando una chamarrita, decía bien a las claras que el baile había llegado a su punto culminante. El galope de un caballo que se oía a lo lejos comenzaba a hacerse cada vez más perceptible, pero nadie hizo caso; los requiebros y las miradas dulzonas iban creciendo en medio de la alegría.

De pronto, alumbrado por un relámpago furtivo, se dibujó en la puerta de entrada del baile la recia estampa de un paisano, bien plantado y con aire altivo; amplía la frente, el sombrero requintado y una mirada entre escrutadora y provocativa.

"¡El Carau!" —exclamaron algunos asistentes cambiando miradas recelosas.

Las guitarras fueron enmudeciendo y solo el canto de los grillos profanaron el súbito y angustioso silencio.

Carau sin esperar que el bastonero, como era costumbre, le sacara compañía, abrió el paso entre las inmóviles parejas y llegó hasta

el lugar donde aguardaban las mozas. Sin consultar a nadie, tomó del brazo a la más hermosa y la sacó a bailar.

Con un movimiento de cabeza indicó a los músicos que sugieran tocando y el rasgueo de las guitarras apagaron el canto de los grillos. Todas las parejas se hicieron a un lado para ver danzar al extraño visitante, que dicho sea de paso era un consumado bailarín; éste con su altivez y su insolencia parecía establecer una ley: "Donde baila Carau, los demás deben mirar".

Instantes después comenzó a oírse el galopar de varios caballos. No tardaron en hacer su aparición varios paisanos en medio del baile. Uno de ellos se dirigió a Carau y le dijo: "Le traigo una mala noticia".

Este dejó de bailar y observó atentamente a su interlocutor; el recién llegado sin poder disimular su angustia exclamó: "Sus hermanos me mandan a decirle que... ¡Su madre ha muerto!".

Todas las miradas se dirigieron a Carau en medio de un silencioso respeto. Pero éste no se inmutó; ni un solo gesto de dolor, de sorpresa o de asombro. Hizo una indicación a los guitarristas para que prosiguieran. Ante el es-

tupor general el recién llegado insistió ante el destinatario de su mensaje pensando que éste no le había entendido: "Le repito, su madre ha muerto".

Impasible, Carau respondió: "¡Hay tiempo para llorar!".

Y sin decir más se entregó de nuevo a la danza mirando con ojos apasionados a su compañera.

El viento que rugía entre los juncos y azotaba el ramaje de los árboles vecinos, se hizo presente en el baile y una fuerte ráfaga apagó todas las lumbres.

Pasó el tiempo, y nadie volvió a ver desde aquella noche a Carau, pero cuentan las leyendas de esos lugares que días después del baile vieron aparecer en el pago un enorme pájaro desconocido, sombrío, y que moraba en un pajonal. Su canto, más que un canto era un desgarrador gemido, que al correr de las horas, en la noche, llevaba el temor y la angustia a todos los corazones. El extraño pájaro recibió el nombre de Carau porque, según los lugareños, el paisano, déspota y bailarín, había sido convertido en pájaro y condenado a llorar incesantemente a su madre.

Héctor R. Blasotto



Santiago del Estero, Madre de Ciudades

La semana pasada visitamos La Rioja. Hoy nos encontramos en **Santiago del Estero**, en la ciudad capital, que tiene el mismo nombre que la provincia. Estamos a algo más de 1.200 kilómetros de la Capital Federal, de esa Buenos Aires fundada varios años más tarde de producirse la fundación de Santiago del Estero.

Sí, la capital provincial en que nos hallamos fue fundada el 25 de julio de 1553 por el capitán español **D. Francisco de Aguirre**. Fue la primera ciudad española asentada en tierra argentina. Se la llama, con justicia, "**madre de ciudades**" porque las dos corrientes que partieron de ella, colonizadora una y evangelizadora la otra, concretaron la fundación de Catamarca, Tucumán, La Rioja, Salta, Jujuy, Córdoba y otras poblaciones que luego desaparecieron.

Santiago del Estero es —junto con las de Tucumán, Córdoba, San Luis y La Pampa— una de las provincias del centro, la ubicada más hacia el Norte de entre las cinco. Su altitud media es de 214 metros sobre el nivel del mar. Se la considera como una provincia mediterránea dentro de la zona subtropical del país. Su clima es seco y cálido. Atravesan su largo territorio, cuyo suelo es silico-arcilloso, dos ríos: **el Dulce** y **el Salado**. La provincia limita al Norte con las de Chaco y Salta; al sur con la de Córdoba; al Este, con las de Santa Fe y parte del Chaco; y al Oeste, con las de Catamarca, Tucumán y parte de Salta.

La superficie de la provincia totaliza los 135.254 kilómetros cuadrados. Su población, se eleva a los 652.318 habitantes, según datos del último censo. En la ciudad capital viven 120.000 personas. La división política provincial comprende 27 departamentos.

¿Qué podemos ver en Santiago del Estero? Muchas cosas, algunas de ellas, únicas. Como la **Sábana Santa**, que se guarda en la **Iglesia de Santo Domingo** y es motivo de gran venera-



El Museo Arqueológico Provincial se destaca como la alta expresión de la civilización Chaco-Santiagueña de raíz netamente indígena.

Texto de Juan Carlos Martínez

ción popular. Fue traída hace más de cuatrocientos años. Es un legado de **Felipe II**, monarca español y sus orígenes se remontan al tiempo en que, por razones de seguridad, el sudario que envolvió los restos de Jesús en el sepulcro —conservado en Turín— se colocó entre dos sábanas. Al quitarlas para reemplazarlas por otras, se notó con sorpresa que en

ambas estaba reproducida la imagen del Señor. Una de ellas es la que se venera en Santiago.

Pueden verse aquí, asimismo, muchos recuerdos de **San Francisco Solano**, el Apóstol de América, quien llegó en 1590 con su violín, predicando la Fe, la Esperanza y la Caridad. Es el santo patrono de los folcloristas argentinos. En la celda-



Mercado de especias. La variedad de condimentos que expende suele asombrar al viajero que visita Termas de Río Hondo.



capilla donde vivió y catequizó a los indígenas se guardan su estola, otros elementos del culto y el cordón con que ceñía su hábito.

El **Museo Arqueológico Provincial**—fundado por los investigadores franceses **Emilio y Duncan Wagner**— atesora piezas que permiten reconstruir el pasado aborigen en la provincia. EL de **Bellas Artes** "**Ramón Gómez Cornet**", el **Histórico Provincial**, el **Folklorico** de **don Andrés Chazarreta**, cada uno en su especialidad, merece ser visitado. Hoy recorreremos la capital, sus plazas y paseos. Mañana iremos a **Termas de Río Hondo**, localidad situada a 75 kilómetros de esta ciudad. El poder curativo de sus aguas termales canaliza la llegada de grandes contingentes turísticos, especialmente en la temporada invernal. Los pozos surgentes tienen temperaturas que están entre los 30° y 70°, siendo especialmente recomendados para las afecciones reumáticas. Su Dique Frontal, que comprende una superficie de agua de 33.000 hectáreas es idealmente apto para el ejercicio de los deportes náuticos y la pesca del pejerrey, dorados y esa especie comúnmente llamada "**bagre del Dulce**". La vida educacional de Santiago del Estero se desarrolla en tres niveles: primaria, secundaria y universitaria, destacándose el Museo Arqueológico como la más alta expresión de la civilización Chaco-Santiagueña de raíz netamente indígena.



Santiago del Estero, de noche. La ciudad capital, vista desde el aire, presenta el aspecto de las grandes urbes modernas.



La Sábana Santa, uno de los testimonios más valiosos de la fe cristiana, se guarda en el Convento de Santo Domingo, en Santiago.



Las mantas santiagueñas fueron el primer artículo que exportó el país. La artesanía local produce bombos y trabajos de cestería.



Presa de Termas de Río Hondo. Es un dique frontal construido a cuatro kilómetros de la ciudad: una magnífica obra de ingeniería.